

RÉPARATION DES PIEUX REPAIR OF PILES		
PIEUX (AXE/AXE) PILES (AXIS/AXIS)	VOIR DÉTAIL No. SEE DETAIL No.	SUR FEUILLE No. ON SHEET No.
5/C, 7/C, 12/C, 12/D, 13/D, 14/C, 15/C, 20/D, 21/C	9	C07
NOTES: - SUR UN AXE NUMÉRIQUE, COMPLÉTER LA RÉPARATION SUR 1 PIEU AVANT DE PERCER UN DEUXIÈME. ON A NUMERICAL AXIS, COMPLETE REPAIR ON ONE PILE BEFORE DRILLING HOLES ON A ANOTHER ONE.		

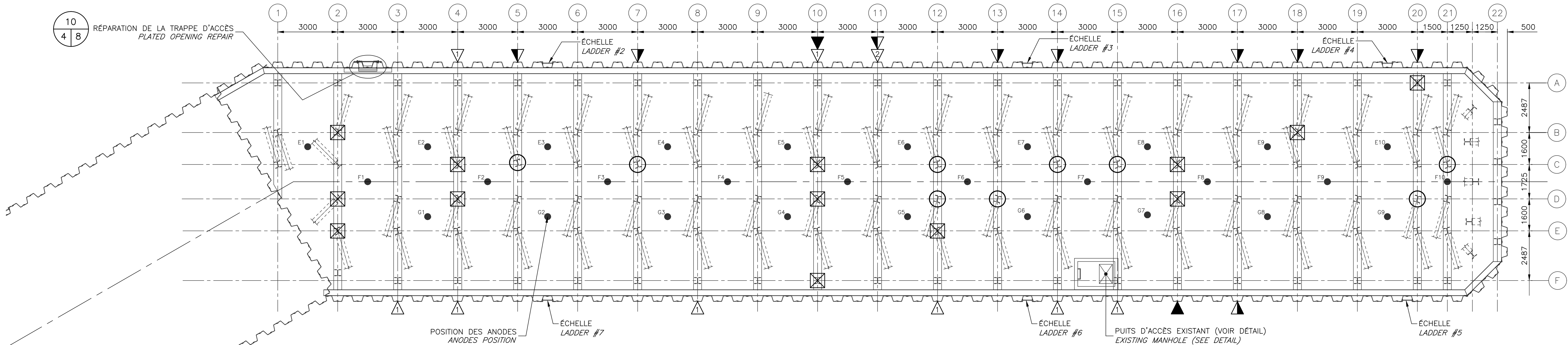
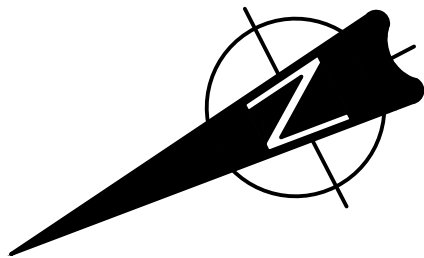
RÉPARATION DES BOULONS DE MOISE REPAIR OF WALING BOLTS				
	LOCALISATION / LOCATION	FACE	VOIR DÉTAIL No. SEE DETAIL No.	SUR FEUILLE No. ON SHEET No.
BOULONS À REMPLACER Ø 51 mm BOLTS TO BE REPLACED	AXE/AXIS 5 (1 BOULON/BOLT) AXE/AXIS 7 (1 BOULON/BOLT) AXE/AXIS 10 (2 BOULONS/BOLTS) AXE/AXIS 11 (1 BOULON/BOLT) AXE/AXIS 13 (1 BOULON/BOLT) AXE/AXIS 14 (1 BOULON/BOLT) AXE/AXIS 17 (1 BOULON/BOLT) AXE/AXIS 18 (1 BOULON/BOLT) AXE/AXIS 20 (1 BOULON/BOLT)	E	8	C07
BOULONS À REMPLACER Ø 51 mm BOLTS TO BE REPLACED	AXE 16 (2 BOULONS/BOLTS) AXE 17 (1 BOULON/BOLT)	I	8	C07

NOTES:

- LA LOCALISATION EST BASÉE SUR LES DERNIÈRES INSPECTIONS SOUS MARINES. L'ENTREPRENEUR DEVRA VALIDER LA LOCALISATION DES BOULONS DE FAÇON VISUELLE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX. LOCATION IS BASED ON THE LAST UNDERWATER INSPECTIONS. THE CONTRACTOR MUST VALIDATE VISUALLY THE LOCATION OF BOLTS BEFORE THE BEGINNING OF THE WORKS.
- LA CORROSION FAIT EN SORTE QUE CERTAINS BOULONS À CHANGER ADHÉRENT FORTEMENT SUR LA POUTRE. PRÉVOIR UNE MÉTHODE DE TRAVAIL EN CONSÉQUENCE QUI SERA SOUMISE À L'APPROBATION DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. THE CORROSION CAUSES THAT SOME BOLTS TO BE CHANGED TO ADHERE STRONGLY TO THE BEAM. PROVIDE WORKING METHOD ACCORDINGLY WHICH WILL BE SUBMITTED TO THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- LA PRÉSENCE DE BÉTON DE RÉPARATION PEUT NUIRE AUX TRAVAUX DE REMPLACEMENT ET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE LORS DE L'ÉLABORATION DE LA MÉTHODE. THE PRESENCE OF CONCRETE REPAIRS MAY INTERFERE WITH THE REPLACEMENT OPERATIONS AND SHOULD BE CONSIDERED WHEN ELABORATING THE METHOD.

RÉPARATION D'ÉCHELLE REPAIR OF LADDER				
	LOCALISATION / LOCATION ÉCHELLE / LADDER	FACE	VOIR DÉTAIL No. SEE DETAIL No.	SUR FEUILLE No. ON SHEET No.
ÉCHELLON À AJOUTER Ø32mm RUNG BE ADDED	#1 (2 ÉCHELLONS/RUNGS)	D	7	C07
ÉCHELLON À AJOUTER Ø32mm RUNG BE ADDED	#2 (1 ÉCHELLON/RUNG) #3 (1 ÉCHELLON/RUNG) #4 (1 ÉCHELLON/RUNG)	E	7	C07
ÉCHELLON À AJOUTER Ø32mm RUNG BE ADDED	#5 (1 ÉCHELLON/RUNG) #6 (1 ÉCHELLON/RUNG) #7 (1 ÉCHELLON/RUNG)	I	7	C07
ÉCHELLON À AJOUTER Ø32mm RUNG BE ADDED	#8 (2 ÉCHELLONS/RUNGS)	J	7	C07

PENTE/BATTER			
AXE	PIEUX/PILES	TRANSVERSAL	LONGITUDINAL
1	B, C	3/12	1/10
2	B, E	3.5/12	1/10
2	C, D	1/10	1/10
3 @ 21	B, C, D, E	3.5/12	1/10
22	C, D	3.5/12	1/10

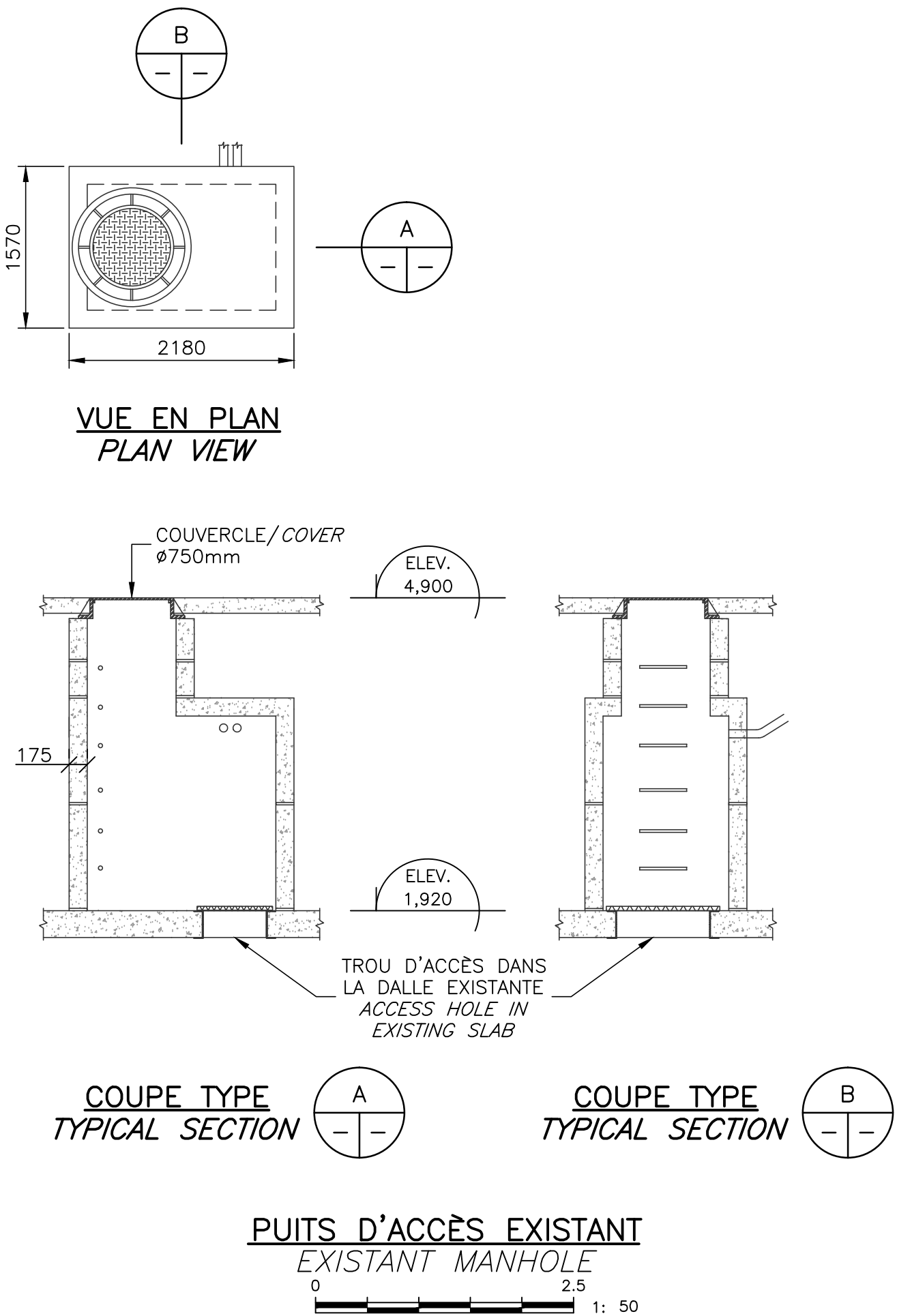


SITUATION EXISTANTE – VUE EN PLAN – LOCALISATION DES INTERVENTIONS
EXISTING LAYOUT – PLAN VIEW – INTERVENTIONS LOCATION

0 5.0 1: 100

LÉGENDE / CAPTION

- PIEU RÉPARÉ LORS DES TRAVAUX DE 2015
PILE REPAIRED IN THE 2015 WORKS
- PIEU À RÉPARER
PILE TO BE REPAIRED
- BOULON Ø51mm REMPLACÉ LORS DES TRAVAUX DE 2015
WALING BOLT REPLACED IN THE 2015 WORKS
- BOULON NORD Ø51mm À REMPLACER
NORTH WALING BOLT TO BE REPLACED
- BOULON SUD Ø51mm À REMPLACER
SOUTH WALING BOLT TO BE REPLACED
- BOULON NORD ET SUD Ø51mm À REMPLACER
NORTH AND SOUTH WALING BOLT TO BE REPLACED



PUITS D'ACCÈS EXISTANT
EXISTANT MANHOLE

0 2.5 1: 50

Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada
Public Works and
Government Services
Canada
Biens Immobiliers
Ouvrages Maritimes
Région du Québec
Real Property
Marine Branch
Quebec Region

CONSORTIUM
CIMA
WABAN-AKI

NOTE :
LES COTES AU PLAN SONT EN MILLIMÈTRES.
LES ÉLEVATIONS SONT EN MÈTRES ET FONT
RÉFÉRENCE AU ZÉRO DES CARTES.
MEASUREMENTS ON PLAN ARE IN MILLIMETERS.
LEVELS ARE IN METERS AND REFER TO CHART
DATUM.

AUTORISÉ POUR SOUMISSION
APPROVED FOR BID
2017/08/03
CONSORTIUM
CIMA
WABAN-AKI

01	AUTORISÉ POUR SOUMISSION / APPROVED FOR BID	2017/08/03
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet
TRANSPORTS CANADA
TRANSPORT CANADA
COMTÉ MANICOUAGAN COUNTY
LA ROMAINE
RÉFECTION DU QUAI (PHASE 2)
REPAIR OF THE WHARF (PHASE 2)

Dessin
TRAVAUX MARITIMES
MARINE WORK
SITUATION EXISTANTE
LOCALISATION DES INTERVENTIONS
EXISTING LAYOUT
INTERVENTIONS LOCATION

Conçu par Date Dessiné par Date Approuvé par Date Soumission	OLIVIER GAUTHIER, ing. (aaaa/mm/jj) MATHIEU MALENFANT, tech. (aaaa/mm/jj) RÉJEAN MASSÉ, ing. (aaaa/mm/jj) OMAR KALI, ing., M.ing.	Designed By (aaaa/mm/jj) Drawn By (aaaa/mm/jj) Approved By (aaaa/mm/jj) Tender
No du projet R.088251.001	Project no. PWGSC	Project no. Client
No du projet 272U	Project no. Client	Project no. Client
Nom du fichier QU-17021-C-04.DWG	File name	No de classement
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	File no.
		No de la feuille C04 / 08 Sheet no.